



Journées des langues maternelles et paternelles 2024

proposées par la
Cité des Langues
Étrangères du Français
et des Francophonies -
CLEFF

Avec le soutien de la
Mairie de Bordeaux et
Bordeaux Métropole

Basque, catalan, occitan : quels défis pour les langues de France ?



Jeudi **15 février** 2024 (14h)
IUT Bordeaux Montaigne > Amphi 1
1 rue Jacques Ellul, Bordeaux

Conférence de **Giovanni Agresti** (réseau FrancophoNéA),
avec la participation de **Marc Audí**, **Katy Bernard**,
Argia Olçomendy et leurs étudiants
Table-ronde / Débat / Spectacle musical

Ouvert au public

Contact : antoine.ertle@u-bordeaux-montaigne.fr

Langues dites "régionales" de France

Basque

Catalan

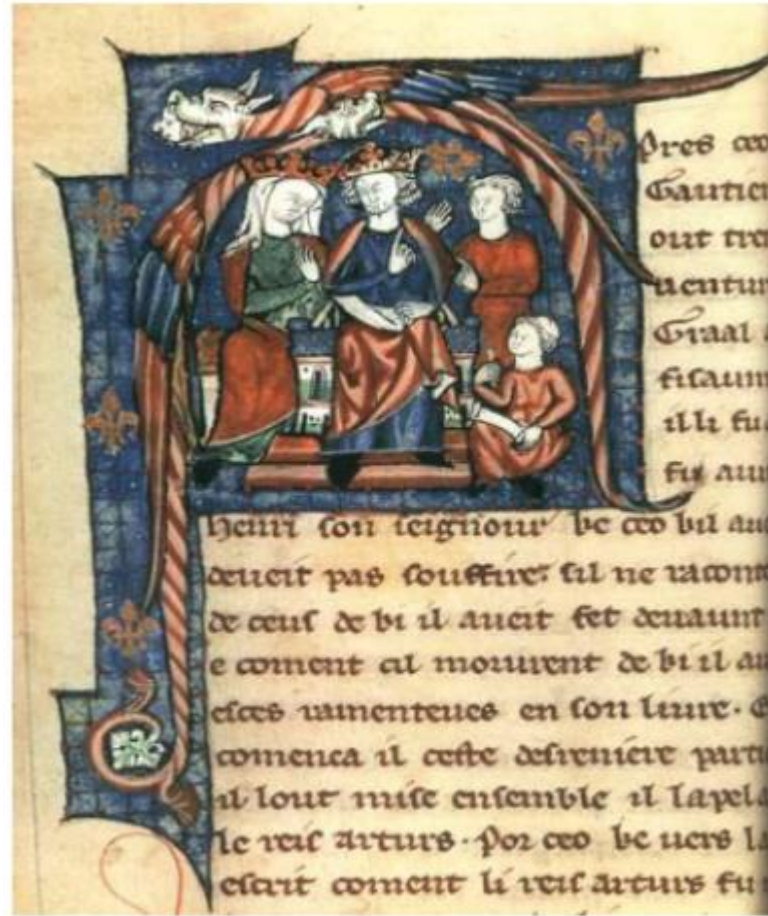
Occitan

Qu'es aquò??

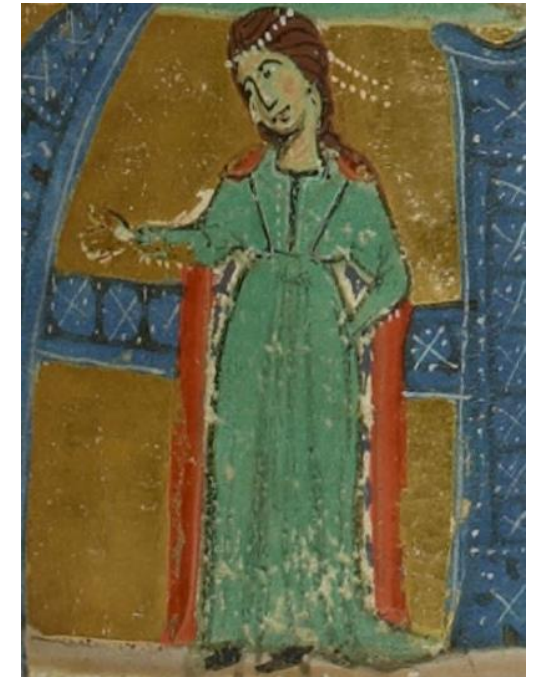
Une langue millénaire



Guillaume IX, comte de Poitiers et duc d'Aquitaine, 1er troubadour connu
BNF, ms. fr. 854, folio 142v



Aliénor et Henri II écoutent l'histoire
de Lancelot du Lac
BNF, ms. fr. 123, folio 229



Comtesse de Die, troubairitz
BNF, ms. fr. 854, folio 141

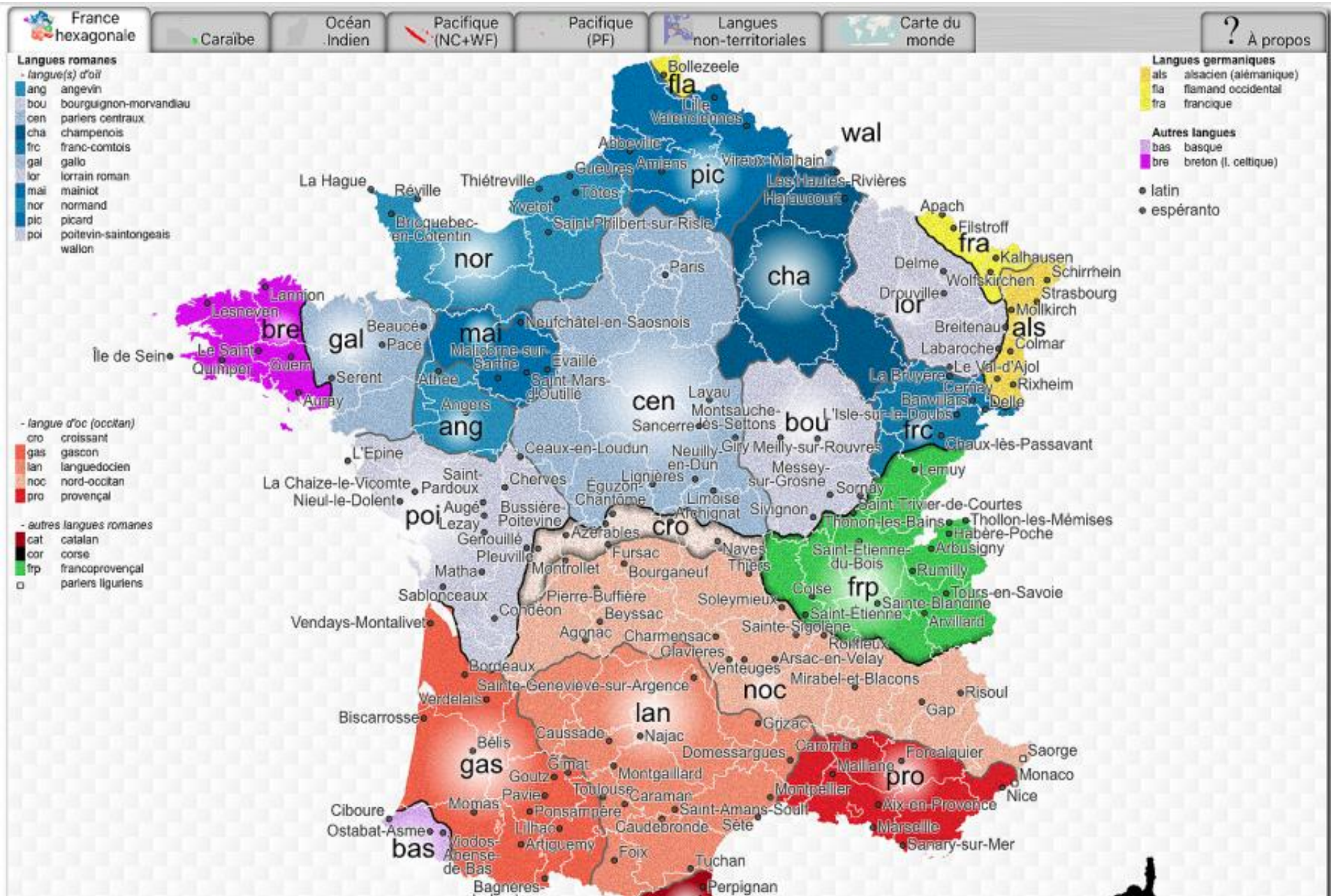
LES LANGUES RÉGIONALES EN FRANCE MÉTROPOLITAINE



© DGLFLF/G. Brun-Trigaud/2022



Université Paul-Valéry Montpellier 3

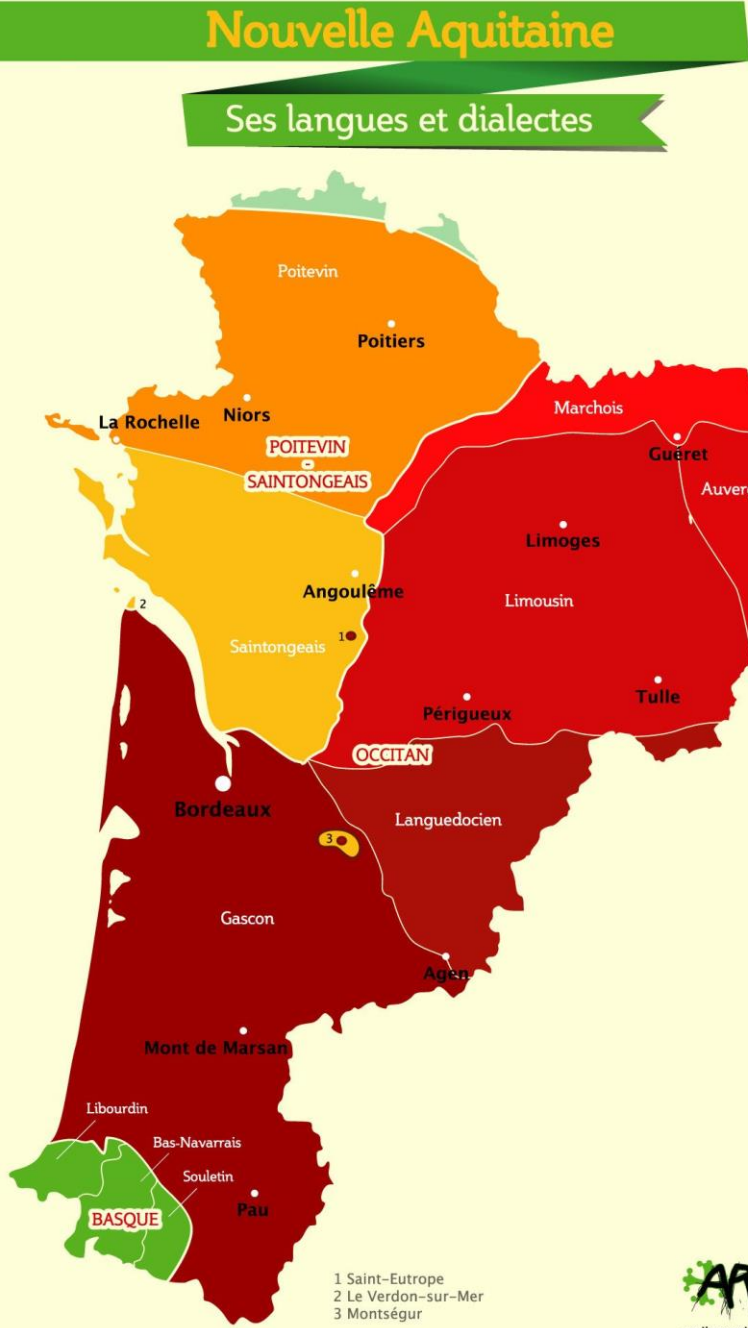


Pour écouter : [Atlas sonore des langues de France](#)



Carte linguistique de l'occitan

Verny, 2009

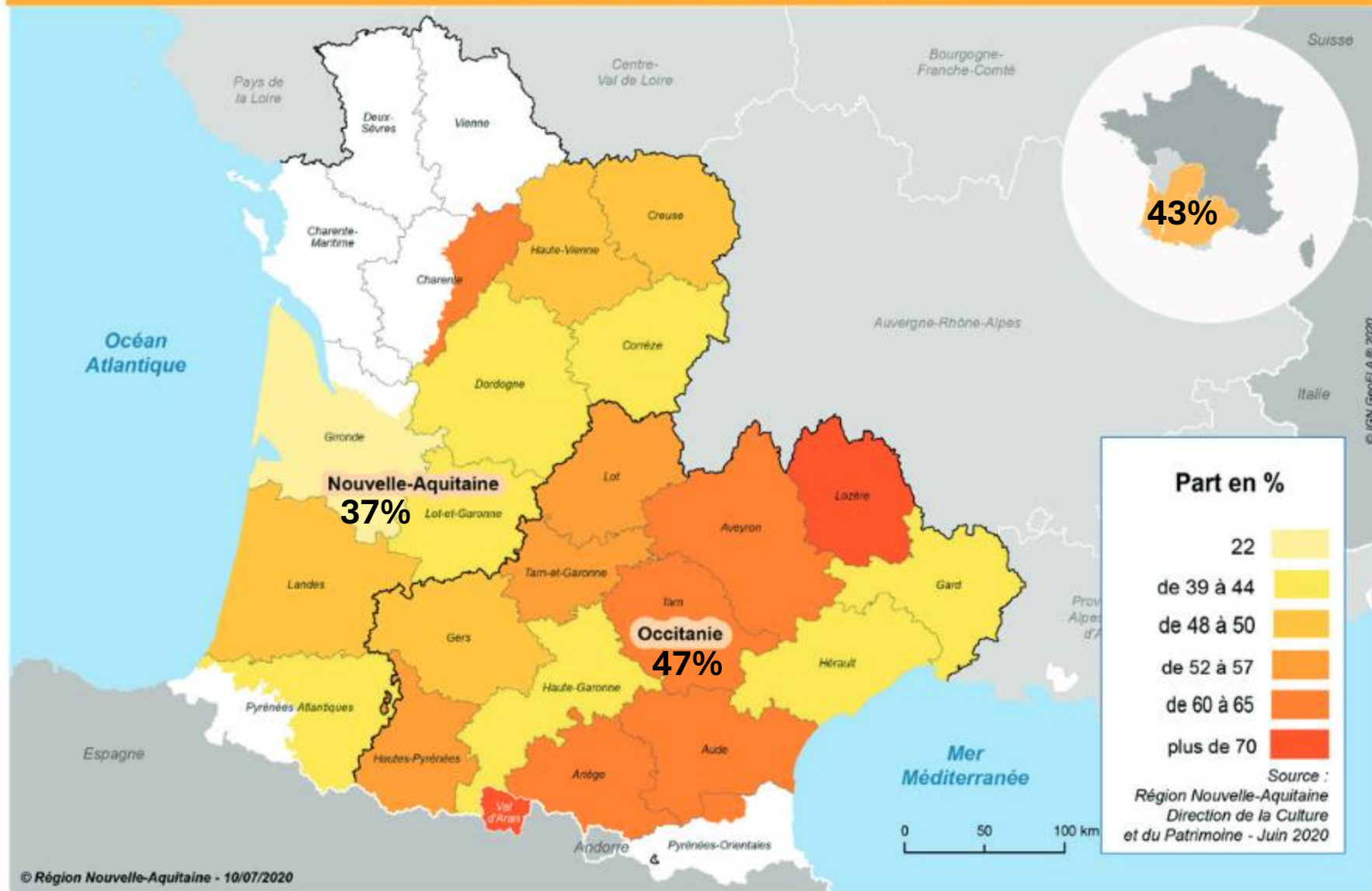


Taux de locuteurs par département de l'ensemble interrégional



85% des locuteurs parlent la langue,
dont 46% au moins une fois par semaine

Taux d'occitano-imprégnés par département de l'ensemble interrégional



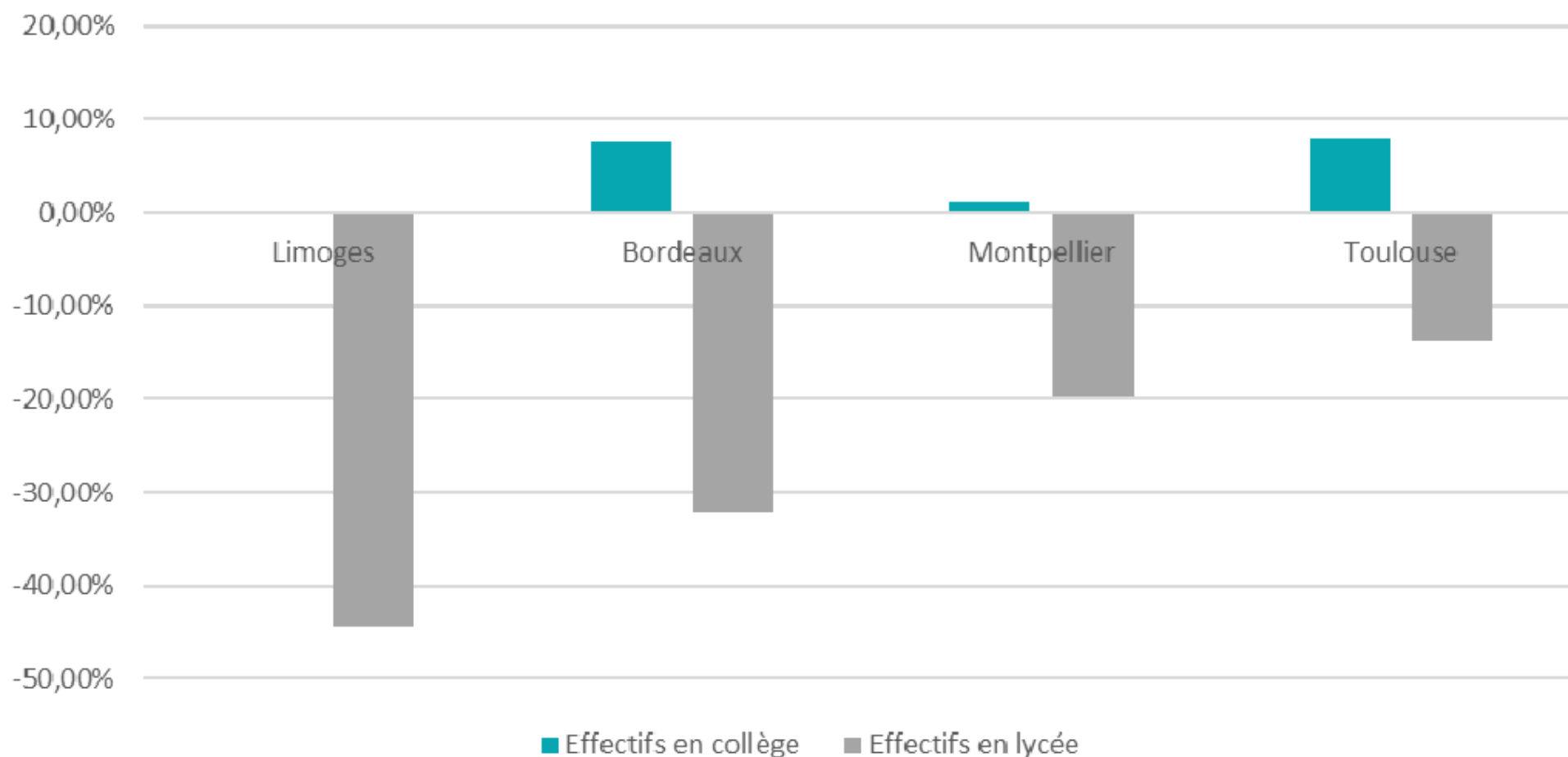
	PUBLIC												Commentaires
	Effectifs												
1er Degré	2021-22				2020-21				Evolution				
Département	Bilingue	Renforcé	Intégré	Totaux	Bilingue	Renforcé	Intégré	Totaux	Bilingue	Renforcé	Intégré	Totaux	
24 - Dordogne	212	81		293	175	69		244	21,14%	17,39%		20,08%	
33 - Gironde	268			268	251			251	5,58%			6,77%	
40 - Landes	335	156		491	302	136		438	10,93%	14,71%		12,10%	
47 - Lot-et-Garonne	311			311	298			298	4,36%			4,36%	
64 - Pyrénées - Atlantiques	877	1712		2589	902	1917		2819	-2,77%	-10,69%		-8,16%	
Total Académie	2003	1949		3952	1928	2122		4050	3,73%	-8,15%		-2,49%	

ASSOCIATIF / PRIVÉ					
Associatif : Federacion Calandreta Aquitània (15 écoles)			Autre privé		
IMMERSIF 2021	IMMERSIF 2020	EVOLUTION	BILINGUE 2021	BILINGUE 2020	EVOLUTION
114	91	25,27%			
43	42	2,38%			
			19	18	5,56%
40	37	8,11%			
406	384	5,73%	34	31	9,68%
603	554	8,84%	53	49	8,16%

	PUBLIC									Commentaires
	Effectifs									
Collèges	2021-22			2020-21			Evolution			
Département	Bilingue	Option	Totaux	Bilingue	Option	Totaux	Bilingue	Option	Totaux	
24 - Dordogne	97	407	504	12	422	434	708,33%	-3,55%	16,13%	
33 - Gironde	14	429	443	0	391	391		9,72%	13,30%	
40 - Landes	53	98	151	17	169	186	211,76%	-42,01%	-18,82%	2021 : à ces chiffres il convient d'ajouter le développement d'une initiation en occitan dans certains collèges pour 200 élèves de 6ème
47 - Lot-et-Garonne	0	119	119	0	124	124		-4,03%	-4,03%	
64 - Pyrénées - Atlantiques	185	841	1026	136	724	860	36,03%	16,16%	19,30%	
Total Académie	349	1894	2243	165	1830	1995	111,52%	3,50%	12,43%	

ASSOCIATIF / PRIVÉ					
Associatif : Federacion Calandreta Aquitània (15 écoles)			Autre privé		
IMMERSIF 2021	IMMERSIF 2020	EVOLUTION	BILINGUE 2021	BILINGUE 2020	EVOLUTION
Pas d'enseignement dispensé dans ces départements.					
52	50	4%	214	160	34%
52	50	4%	214	160	34%

Evolution par académie des effectifs et des heures d'occitan au second degré dans le public entre 2019-2020 et 2020-2021



Présentation de la langue occitane préparée par :

Katy Bernard, maître de conférences en occitan, médiéviste, Université Bordeaux Montaigne

Mélissa Gonzalez, doctorante en anthropologie, École des Hautes Etudes en Sciences Sociales

Marie Sarraute-Armentia, doctorante en sociolinguistique, Université Bordeaux Montaigne

Références

Agresti Giovanni, "Frontières et représentations en conflit Le cas de l'Occitanie en 2019 entre espace linguistique et région administrative", *Comparative Legilinguistics International Journal for Legal Communication*, 42, 2020.

Boula de Mareüil Philippe, Rilliard Albert et Vernier Frédéric, Atlas sonore des langues régionales de France : <https://atlas.limsi.fr/>

DGLFLF (Délégation générale à la langue française et aux langues de France, ministère de la Culture), "Langues régionales"
: <https://www.culture.gouv.fr/Thematiques/Langue-francaise-et-langues-de-France/Agir-pour-les-langues/Promouvoir-les-langues-de-France/Langues-regionales>

OPLO (Office public de la langue occitane), *Résultats de l'enquête sociolinguistique relative à la pratique et aux représentations de la langue occitane en Nouvelle-Aquitaine, en Occitanie et au Val d'Aran*, 2020 : https://www.ofici-occitan.eu/wp-content/uploads/2020/09/OPLO_Enquete-sociolinguistique-occitan-2020_Resultats.pdf

OPLO, "Enseignement de l'occitan : bilan de la rentrée 2020" : https://www.ofici-occitan.eu/wp-content/uploads/2020/12/RENTREE-20-21_Bilan-OPLO_V5.pdf

OPLO, "Enseignement de l'occitan : état des lieux des effectifs d'élèves 2021-2022" : https://www.ofici-occitan.eu/wp-content/uploads/2022/05/Publication_EDL-Occitan_2021-2022.pdf

Région Nouvelle-Aquitaine, "Les langues et cultures régionales en Nouvelle-Aquitaine" : <https://www.culture-nouvelle-aquitaine.fr/langues-et-cultures-regionales/les-langues-et-cultures-regionales-en-nouvelle-aquitaine/>

Université Paul-Valéry Montpellier 3, Présentation de l'occitan : https://www.univ-montp3.fr/uoh/occitan/une_langue/co/module_L_occitan_une%20langue_1.html

Verny Marie-Jeanne, "Enseigner l'occitan au XXIe siècle. Défis et enjeux ", Tréma, 31 | 2009, 69-83 : <https://journals.openedition.org/trema/962>